

WAY ШЛЯХ

Офіційний друкований орган Філадельфійської Архиепархії Української Католицької Церкви

VOL. 76 - No. 12

14 червня, 2015 р.

Українська Версія

Христина Дохват взяла участь у встановленні двох нових мозаїк

2 червня 2015 р. до золотoverхої української католицької Катедрі Непорочного Зачаття у Філадельфії були привезені дві нові мозаїки. Христина Дохват, всесвітньо відомий іконограф, прибула до Філадельфії, щоб прийняти і спланувати встановлення нових мозаїк Блаженного Митрополита Андрея Шептицького та Блаженної Йосафати Гордашевської, ССНДМ.



Христина Дохват поряд з мозаїкою Блаженної Йосафати Гордашевської, ССНДМ. (фото: Тереса Сівак)

Мозаїки були приготовлені Христиною Дохват, яка написала більшість ікон, що знаходяться в Катедрі. Мозаїки були виготовлені в Італії тією самою фірмою, що виготовляла попередні мистецькі роботи в нашій Катедрі.

Мозаїка Блаженної Йосафати, ССНДМ, була встановлена 3 червня, а мозаїка Митрополита Шептицького – 4 червня. Кожна з мозаїк має 9 фітів в висоту та важить щонайменше 250 фунтів. Щоб закріпити мозаїку на стіні в Катедрі знадобилося 14 шурупів.



Усміхнена Христина Дохват поряд з мозаїкою Митрополита Андрея Шептицького. (фото: Тереса Сівак)

(Продовження на ст. 2)

Христина Дохват взяла участь у встановленні двох нових мозаїк

(продовження з попередньої сторінки)



3 червня 2015 р. робітники встановлюють нову мозаїку Блаженної Йосафати Гордашевської, ССНДМ.



Робітники встановлюють нову мозаїку Митрополита Андрія Шептицького, 4 червня 2015 р.

Коли мозаїки привезли до Катедри, то 14 точок, крізь які мали бути просвердлені діри для шурупів, були зафіксовані стрічкою, що прикривала 14 камінців. Робітники обережно зняли стрічку та методично витягли 14 секцій з камінчиків, щоб відкрити і згодом прикрити ті місця, крізь які пройшли шурупи.

Коли мозаїки були встановлені, працівники закрили 14 точок, крізи які пройшли шурупи, 14-ма попередньо витягненими секціями, і завершили мозаїки.

До кінця червня прибуде мармурове обрамлення для нових мозаїк.

(Продовження на ст. 3)

14 червня, 2015 р.



Шурупи вказують, де мозаїки були присвердлені до дерев'яних дошок.

Христина Дохват взяла участь у встановленні двох нових мозаїк (продовження з попередньої сторінки)

Христина Дохват пояснила, що коли ви подивитеся зблизька на частинки скла та камінців, то побачите, що вони є різної висоти та під різними кутами. Краса мозаїки полягає в тому, що світло в ній відображається під різними кутами, і це робить її особливою.

Напередодні, 2 червня 2015 р., Христина Дохват також почистила і відновила 4 головні ікони на катедральному іконостасі. Ці чотири ікони: святого Миколая, Матері Божої з Дитятком Ісусом, Ісуса та Йоана Хрестителя були написані це в 1981 році. Христина Дохват пояснила, що з часом дим від кадила осідає на іконах. Слабенького розчину дитячого мила в воді й губки достатньо, щоб почистити ікони.

Христина Дохват також відновить ікони на дияконських дверях: Архангела Михаїла та Первомученика Стефана.

-Тереса Сівак



Камінці з мозаїк



Христина Дохват допомагає встановити відновлену ікону святого Йоана Хрестителя в іконостас.

НОВІ МОЗАЇКИ ПРЕПОДОБНОГО МИТРОПОЛИТА АНДРЕЯ ШЕПТИЦЬКОГО І БЛАЖЕННОЇ ЙОСАФАТИ, СНДМ ДЛЯ КАТЕДРИ

Дві повнорозмірні мозаїки Преподобного Митрополита Андрея Шептицького та Блаженної Йосафати, СНДМ будуть встановлені в нашій Українській Католицькій Катедрі Непорочного Зачаття у Філадельфії навесні 2015 р. В цих мозаїках будуть вкладені мощі митрополита Андрея Шептицького та Блаженної Йосафати для вселюдного почитання.



Наш Святий Отець, Папа Франциск, відвідає Філадельфію у вересні 2015 року. Під час його короткого дводенного візиту, він був запрошений відвідати нашу катедрю. Готуючись та очікуючи цього візиту, ми підготували ці мозаїки для того, щоб Святий Отець їх поблагословив. Будь ласка, моліться за це!

Мозаїки були виготовлені нашим всесвітньо відомим іконописцем Христиною Дохват, яка написала велику частину іконографії катедрі. Вони виготовляються в Італії тією ж фірмою, яка зробила попередні мозаїки в нашій катедрі.



Вартість кожної приблизно буде \$35,000, що цілком недорого для такого важливого проекту. Грошові пожертви для цього проекту приймаються від приватних осіб і парафій. Можливо, хтось сам, або родина, побажає профінансувати одну або обидві мозаїки в пам'ять дорогої особи або з іншою особливою метою.

Пам'ятайте, будь ласка, про силу заступництва святих в наших потребах! Дякуємо Вам за наперед очікувану допомогу. Надсилайте, будь ласка, пожертви до канцелярії архієпископа, 827 N Franklin Street, Philadelphia, PA 19123. Нехай Вас Бог благословить!



НОВА ДЗВІНИЦЯ ДЛЯ КАТЕДРИ

Оригінальний катедральний дзвін, названий "Стефан" в честь нашого першого українського католицького єпископа для всіх східних католиків у США, Преосвященного Стефана Сотера Ортинського, ЧСВВ, буде переміщений з його теперішнього місця знаходження.

Плануємо помістити його в новій дзвіниці, що буде розташована праворуч нашої катедрі.

Ми вітаємо ваші фінансові пожертви для цього меморіалу єпископу-засновникові, духовенству, монашеству та вірним. Це вираз нашої щирої вдячності за їхнє насіння віри і коріння нашої Української Католицької Церкви в США.

Будь-ласка, допоможіть нам покрити витрати, відправивши пожертву для Філадельфійської Української Католицької Архієпархії, 827 N Franklin Street, Philadelphia, PA 19123. Необхідна Ваша допомога. Хай Господь Вас щедро благословить за Вашу участь у святкуванні вдячності нашим засновникам.



Сказав Господь: „Світло тіла – око. Як, отже, твоє око здорове, все тіло твоє буде світле. А коли твоє око лихе, все тіло твоє буде в темряві. Коли ж те світло, що в тобі, темрява, то темрява – якою ж великою буде! Ніхто не може двом панам служити: бо або одного зненавидить, а другого буде любити, або триматиметься одного, а того знехтує. Не можете Богові служити – і мамоні. Ось чому кажу вам: Не турбуйтеся вашим життям, що вам їсти та що пити; ні тілом вашим, у що одягнутись. Хіба життя не більш – їжі, тіло – не більш одяжі. Гляньте на птиць небесних: не сіють і не жнуть, ані не збирають у засіки, а Отець ваш небесний їх годує! Хіба ви від них не вартісніші? Хто з вас, журячись, спроможен додати до свого віку хоч один лікоть? І про одягу чого ж вам клопотатись? Гляньте на польові лілеї, як ростуть вони: не працюють і не прядуть. Та я кажу вам, що й Соломон у всій своїй славі не вдягався так, як одна з них. І коли зілля польове, яке сьогодні є, а завтра вкидають його до печі, Бог так одягає, то чи не багато більше вас, маловірні? Отож не турбуйтеся, промовлявши: Що будемо їсти, що пити й у що одягнемось? Про все те побиваються погани. Отець же ваш небесний знає, що вам усе це потрібне. Шукайте перше Царство Боже та його справедливість, а все те вам докладеться.” (Мт. 6, 22-34)

Велика глибина корисних для душі думок знаходиться в прочитаному Євангелії. Господь з великої своєї любові навчає нас і хоче щоби кожен, хто буде слухати Його слово, застосував ці знання у своїх духовних подвигах. «Світильник для тіла око» Мт. 6.22.

Не можна з цим не погодитися. Якщо людина є сліпа то вона цілковито занурюється в темноту, але в даному випадку Господь нам говорить не про зір як дар бачення, а про зір як око людини, під тим маючи зовсім інше значення – розум. С х и а р х и м а н д р и т

Авраам (Рейдман) пояснюючи це місце Євангелія говорить : « для зору маємо два ока, а для душі одне око – ум».

Коли ми розважимо над цими словами Спасителя, то зрозуміємо їхній глибокий зміст. Знаємо, коли людина має поганий зір або перебуває в темноті, то вона не може повноцінно розглянути якусь річ, дати вичерпну відповідь чи інформацію про неї. Тоді догадуючись починає своїм розумом чи уявою добавляти чи приписувати цій речі те чого насправді може вона і немає.

Коли око не чисте : людина бачить те, чого нема або не бачить очевидного. Сприйняття дійсності залежить від нашого внутрішнього стану, яке повинне бути як чисте «око». Якщо ми бачимо чисте «око» Мт.6.22 тоді і розум чистий не залежно від речей які вони чи як виглядають. Лукаве «око», є тоді коли людина є під зовнішнім впливом тоді заглиблюється у тьму.

Наша сліпота проявляється в тому, що ми все у світі бачимо без Бога. Тому ми думаємо тими категоріями чи критеріями, які нас відводять від Бога,

ми залежимо від матеріального світу і тих дочасних цінностей. Ми починаємо переживати що будемо їсти, що пити, в що одягнемось. Тому Ісус продовжуючи пояснювати нам про чистоту нашого серця та розуму говорить: «не можна служити двом панам одночасно» (Мт. 6, 24). Служити світові і Богові одночасно є дуже важко. Хотілося щоби ми віднайшли все те, що найголовніше у Бога, із Ним жили, а від світу брали те елементарне для життя. В нас буває навпаки за Бога забули і цілковито віддалились світові. Коли людина (Продовження на ст. 6)

Третя Неділя після Зіслання Святого Духа

(продовження з попередньої сторінки)

починає щось робити без Бога, тоді наступає небезпека впасти в гріх. Та слід пам'ятати, що надмірна надія на Бога є також гріхом тобто коли людина взагалі перестає працювати і тільки складає надію, що Господь за неї буде дбати. В нашому щоденному житті маємо дотримуватись тої золоті середини, тобто поступати без крайностей.

Один настоятель монастиря перевіряв келії своїх братів. Зайшов до одного в келію там все чисто, прибрано. Ось в думках і похвалив цього брата кажучи: «має час і на прибирання і на молитву». Зайшов до другого, а в нього все навпаки: не чисто, не прибрано. Засмутився настоятель, але не осудив брата і подумав про нього: «який брат

молодець - все залишив і цілковито віддався молитві Богові». Чому так поступив настоятель. Тому, що в нього його «око» було чисте. Він одного похвалив, а другого щоб не осудити теж побачив позитивне і похвалив. Дуже важливо щоб у нашому житті ми могли подібно поступати.

Просимо і молимося щоб наш Ласкавий

Господь торкнувся наших черствих сердець і зробив їх чистими, щоб і ми могли все у світі бачити чистим серцем і світлим не затьмареним гріхом розумом, тоді ми можемо не словами, а своїм життям свідчити слова Ісуса: «Світильник тіла око». Амінь.

<http://www.kyrios.org.ua>

УКРАЇНСЬКИЙ ФЕСТИВАЛЬ КУЛЬТУРИ ТА СПАДЩИНИ ST. NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH 800-801 Lea Boulevard Wilmington, DE 19802 Call us: (302) 762-5511



21 Червня 2015
З 12 дня до 8 вечора

Приходьте на Український Фестиваль Культури та Спадщини націлений на збір коштів для українських військових що були поранені та їх сімей!

Українські страви, музика, танці, та веселощі! Не забудьте запросити своїх друзів та знайомих!



„ШЛЯХ” в липні перебуватиме у літній відпустці.

Будь-ласка, надсилайте нам новини про події в липні або на початку серпня, щоб ми могли їх помістити в нашому наступному випуску 28-го червня. Наш перший випуск після літньої відпустки вийде 9-го серпня. Дякуємо.

**Відвідайте нашу Веб-сторінку про
будь-які новини підчас відпустки.
<http://www.ukrarcheparchy.us>**



Knights of Columbus 133rd Supreme Convention

will be held in

Philadelphia, PA

August 4 - 6, 2015

For more information please visit their website at

<http://2015pakofc.org>



THE PROVIDENCE ASSOCIATION

Your Ukrainian Fraternal Life Insurance
And Benefit Society

LIFE INSURANCE ~ RETIREMENT ~ SAVINGS
www.provassn.com



**FIXED ANNUITIES (Savings Certificates)
IRA'S AND ROTH IRAs**

3.00% Tax Deferred or Exempt Interest Rate

*Guaranteed Minimum Lifetime Rate ~ will increase automatically when economics warrant
Safe, Secure and Steady Wealth Accumulation*

401(k), 457, 403(b), IRA and other pension plan rollovers

Call or email PROVIDENCE ASSOCIATION

1-877-857-2284 (ext. 211) sales@provassn.com

**61st Holy Dormition (Assumption) Pilgrimage
August 8-9, 2015**

**Sisters Servants of Mary Immaculate
St. Mary's Villa / Sloatsburg, New York**

Theme: "Mary, Our Model of Perfect Commitment"



Saturday, August 8th

- 12:00 p.m. Food Available at Pavilion
1:00 p.m. **Akathist to the Mother of God** – Rev. Edward Cimbala,
St. Mary's Byzantine Church, Hillsborough, NJ
2:00 p.m. **Presentations** (listed below)
5:00 p.m. **Divine Liturgy** – Rev. Edward Cimbala, main celebrant / homilist (*grotto – English*)
Choir: St. Mary's, Hillsborough, NJ - Blessing of Water in front of St. Mary's Villa
7:15 pm **Activity for children** – Children will also participate in the candlelight procession
8:00 p.m. **Moleben to the Mother of God** with candlelight procession (*grotto – English*)
Most Rev. Kurt Burnette – Bishop of Passaic Eparchy - main celebrant / homilist
Panakhyda – St. Mary's Villa chapel

*****Teen Camp Out begins Saturday at 5:00 pm Divine Liturgy through Sunday*****

Sunday, August 9th

- 8:00 a.m. **Akathist to the Mother of God** – Rev. Roman Malyarchuk, Rector of St. Basil's Seminary
10:30 a.m. **Pontifical Divine Liturgy** with procession to the grotto - followed by blessing of flowers
Most Rev. Stefan Soroka, Metropolitan Archbishop of Philadelphia
Most Rev. Paul Chomnycky, OSBM, Bishop of the Eparchy of Stamford
Most Rev. Bohdan Danylo – Bishop of the Eparchy of Parma – Homilist
Most Rev. Basil Losten, Bishop Emeritus of the Eparchy of Stamford
Choir: Holy Family Ukrainian Catholic Church, Lindenhurst, NY
12:00 p.m. **Youth Liturgy**, Rev. Walter Pasicznyk, main celebrant / homilist (*chapel – English*)
1:00 p.m. **Activity for youth/children**
1:30 p.m. **Blessing of the Sick** (*St. Mary's Villa Chapel & grotto steps*)
Blessing of Religious Articles (*front of St. Joseph's Home*)
Presentation – V. Rev. Dr. Ivan Kaszczak – "Sheptytsky as Metropolitan & Pastor"
2:00 p.m. **Stations of the Cross** – Rev. Maxim Kobasuk, OSBM
3:00 p.m. **Moleben to the Mother of God** – Bishop Paul Chomnycky, OSBM – Celebrant & Homilist
Blessing of cars and buses – Rev. Ivan Tyhovych

Exhibits of Women/Men Religious Communities of the Eastern Church will be on display

CONFESSIONS AVAILABLE THROUGHOUT THE ENTIRE WEEKEND

Presentations - Saturday (English)

- 2:00 Rt. Rev. Mitred Msgr. John Terlecky – "Mary's Commitment Expressed Through Her Icons"
2:45 Sr. Kathleen Hutsko, SSMI – "The Heartbeat of the SSMI's – "The Charism of Bl. Josaphata"
3:15 V. Rev. Dr. Ivan Kaszczak – "Sheptytsky as Metropolitan & Pastor"

Presentation - Sunday (Ukrainian)

- 1:30 V. Rev. Dr. Ivan Kaszczak – "Sheptytsky as Metropolitan & Pastor"

Rt. Rev. Mitred Msgr. John Terlecky - Pilgrimage Spiritual Moderator

HOLY DORMITION PILGRIMAGE EVENTS

2:00 - *Mary's Commitment Expressed Through Her Icons*

Rt. Rev. Mitred Msgr. John Terlecky

Monsignor John Terlecky is a priest of the Stamford Eparchy. During his forty years of priestly ministry he has been a pastor, an administrator on the seminary and eparchial levels, and the librarian of the Stamford museum. DURING his missionary time in Ukraine (1991-1994), he learned quite a bit about icons and their symbolism.



**Saturday
Conferences
Presented in
English**

2:45 - *The Heartbeat of the SSMI's - The Charism of Blessed Josaphata*

Sister Kathleen Hutsko, SSMI

Sr. Kathleen Hutsko is the Provincial Superior of the Sisters Servants of Mary Immaculate, American Province. During her 35 years of being in Consecrated Life, her main ministry has been as a teacher, principal in elementary education. As the Sisters Servants continue to pray for the Canonization of Blessed Josaphata, their foundress, and travel to parishes with the relic icon of Blessed Josaphata, Sr. Kathleen will share about the passion and "heartbeat" of Blessed Josaphata, a woman/saint for our times.

**All
Presentations
Held in
St. Mary's
Villa**



3:30 - *Sheptytsky as Metropolitan and Pastor*

V. Rev. Dr. Ivan Kaszczak



неділя - 1:30

**Шептицький -
Митрополит і Пастир**

V. Rev. Dr. Ivan Kaszczak is a Church Historian who enjoys sharing his extensive knowledge of the history of the Ukrainian Catholic Church in the United States. Fr. Ivan's latest book is entitled *Metropolitan Andrei Sheptytsky and the Establishment of the Ukrainian Catholic Church in the United States*. Fr. Ivan is pastor of Holy Trinity Parish in Kerhonkson, NY.

**Exhibits of Women/Men Religious Communities
of the Eastern Church will be on display**

CHILDREN'S PROGRAM and TEEN CAMP-OUT

*Children's Program
for youth up to age 12*



*Teen Camp - Out
for Ages: 13 -18*

SATURDAY - 7:15 p.m.
*Includes participation in
candlelight procession*

*Teen Program begins with
the Divine Liturgy at 5 p.m.
and lasts through Sunday.*

SUNDAY - 1:00 p.m.

Questions? More information?

Contact: Sr. Natalya at (845) 709-0769 thesower@optonline.net
or Sr. Kathleen at (845) 753-2840 ssminy@aol.com

Or write: SSMI Camp-Out, P.O. Box 9, Sloatsburg, NY 10974

Registration Forms and Additional Information will be sent to you.

Pilgrimage weekend August 8 - 9, 2015 Sloatsburg, NY

УКРАЇНСЬКИЙ ФЕСТИВАЛЬ

СУБОТА, 27 ЧЕРВНЯ 2015
З 12 ГОД - 9 ВЕЧ

Концерт Українських Танцюристів о 1:00 і 3:00 год
Українська Кухня - Напитки - Музика - Лотерея

Українська Католицька Церква Успіння Богородиці
684 Alta Vista Place, Perth Amboy, NJ 732-826-0767

81st Annual
UKRAINIAN DAY

 Sunday
July 26, 2015
11 AM to 8 PM
**St. Nicholas
Picnic Gove**
Rt. 901 in Primrose,
Schuylkill Co., PA,
One Mile from Minersville

11 AM: Hierarchical Divine Liturgy
11:30 AM-1:30 PM: WPPA 1360 AM Live Polka Broadcast
1:00 PM-3 PM: Kazka Ukrainian Folk Ensemble
4 PM-8 PM: John Stevens' Doubleshot Polka Band

Everyone Welcome!


- Delicious food made by the sponsoring parishes (pyrohy, halushki, halupki, potato cakes, kielbasa, soups, desserts, & more)
- Theme Basket Auction
- Vendors & Crafters selling traditional Eastern European items
- Pysanky Demonstrations & Classes
- Games & fun for the whole family

Free Parking • Buses Welcome • Free Admission • Rain or Shine
Proceeds benefit the St. Josaphat Ukrainian Catholic Seminary
(Sorry...no outside food or beverages allowed)
www.seminaryday.org or Find us on Facebook: Ukrainian Seminary Day

Byzantine Liturgy to be held at St. Edmond's Church in Rehoboth Beach, DE

Rev. Volodymyr Klanichka pastor of St. Nicholas Ukrainian Catholic Church will celebrate Divine Liturgy of St. John Chrysostom at St. Edmond's Roman Catholic Church, Rehoboth Beach, DE at 6:00 PM on Sundays: May 31, June 28, July 26 and August 30, 2015. (Last Sunday of the month during May, June, July, and August.)

St. Edmond's Roman Catholic Church is located on the Intersection of King Charles Avenue and Laurel Street, Rehoboth Beach, DE 19971. For more information, please call at 302 762-5511



The family of Saint Basil the Great

THE SISTERS OF THE ORDER OF SAINT BASIL THE GREAT
FOX CHASE MANOR, PA

INVITE THE HIERARCHY, THE CLERGY, THE RELIGIOUS COMMUNITIES
AND THE FAITHFUL

TO JOIN US IN CELEBRATING
THE YEAR OF THE FAMILY
AND
THE YEAR OF CONSECRATED LIFE

AT OUR ANNUAL PILGRIMAGE

OCTOBER 4, 2015

PLEASE MARK YOUR CALENDAR!

AIDING UKRAINE

Roundtable Discussion at USUF:

The Humanitarian Catastrophe in Ukraine
By Ashley Ferguson and Leah Valtin-Erwin

The U.S.-Ukraine Foundation collaborated with the Embassy of Ukraine in the United States of America to host a roundtable discussion on June 1, 2015 on the Humanitarian Catastrophe in Ukraine.



Representatives from such organizations as Save Ukraine Now, Wounded Warrior Ukraine, Ukrainian Federation of America, United Help Ukraine, Ukrainian Catholic National Shrine of the Holy Family, Ukrainian Catholic

Yaroslav Brisiuck, Charges D’Affaires - Embassy of Ukraine in the U.S., Nadia K. McConnell, President - USUF, Fr. Wasyl Kharuk of the Ukrainian Catholic National Shrine of the Holy Family, and Auxiliary Bishop John Bura of the Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia (from left to right). Photo by Leah Valtin-Erwin.

Archeparchy of Philadelphia, Embassy of Ukraine and USUF spoke about their organization’s efforts to provide aid to the victims of the war. These organizations are helping to provide physical and mental rehabilitation for Ukrainians and their families impacted by the war, organizing donations of medical supplies, and putting together events to raise public awareness about the ongoing conflict.

Before the roundtable discussion, USUF also hosted a Strategy Session led by President Nadia McConnell to discuss some of the major issues Ukraine is currently facing, as well as opportunities for cooperation and coordination of humanitarian assistance.

One of the major issues discussed was the need for heightened international awareness. As Dr. Gary Kellner, founder of Save Ukraine Now, stated, “It was a crisis a year ago. 2 million people being moved from their homes is a catastrophe.” And yet there is still not an appropriate amount of international attention on the need for humanitarian aid. Financial support, for both humanitarian needs and political reform, must be given to the Ukrainian government if the situation is to stabilize.

(continued on next page)

AIDING UKRAINE

(continued from previous page)

Many at this strategy session felt that the lack of widespread international attention given to the crisis in Ukraine was a result of the Ukrainian government downplaying the crisis in order to not appear vulnerable. It was also mentioned that the restrictions of diplomacy, while a powerful influence on politicians, do not apply to NGOs, allowing them more flexibility in their methods for getting a message out. It was suggested that if NGOs and the government could work together more closely, they could send out a more clear and powerful message about the need for humanitarian aid in Ukraine.

Participants at this meeting also discussed the possibility of creating a database to keep track of humanitarian efforts in Ukraine. This would reduce duplicate efforts and make sure that donations and supplies go where they are most needed. This could also serve as a library for videos and articles related to Ukraine that could be used as a valuable resource for promoting awareness.

After this strategy meeting, the organizations were given the chance to present their experiences with humanitarian work in Ukraine.

USUF's Humanitarian Aid Coordinator, Tetyana Neeley, described her success in donating 20 tons of medical supplies valued between \$300,000-\$400,000 to hospitals mainly located in central and eastern Ukraine where the need is greatest. She described the challenges and logistics of gathering donations, international shipping and delivery, and final distribution of supplies in Ukraine.

Dr. Gary Kellner, founder of Save Ukraine Now , spoke about his organization's efforts to raise awareness of the humanitarian issues in Ukraine, especially by reaching out to religious communities. He discussed Detroit's city-wide initiative in which religious leaders of all denominations gathered to show and discuss their support for Ukraine, and how small steps like this can have a far reaching influence.

Roman Torgovitsky and Olena Kozlova-Pates from Wounded Warrior Ukraine spoke about how their organization works to create modern psychological and physical rehabilitation services in Ukraine. They provide training organized in four sessions where trainees learn basic understanding of trauma, rebuilding resourcefulness, restoring emotional stability, psychological techniques to overcome trauma, and methods for post-traumatic physical and psychological re-orientation for the future.

Dr. Zenia Chernyk, President of the Ukrainian Federation of America, discussed her organization's many efforts in Ukraine such as their involvement in providing rehabilitation for soldiers and their families and helping to set up a first response program similar to 911.

www.ukrainianfederationofamerica.org

The event concluded with a blessing from Auxiliary Bishop John Bura of the Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia.

<http://www.usukraine.org/healthcare.shtml>

ECED Holds Spring Meeting

Directors of eparchial Religious Education departments recently held their Spring Meeting at Bon Secour Retreat and Conference Center in Marriotsville, Maryland. This group, the publishing arm of the Eastern Catholic Bishops in the United States, is entrusted with the task of providing catechetical and related materials for use in all levels of instruction—pre-K through adult, whether in formal classes, discussion groups, or at-home study.

The three-day session addressed the many facets of the processes involved in planning, producing and distributing student texts, facilitators' guides, pamphlets, books, DVDs, posters and other instructional aids, prepared in print, on discs, or on the Internet through God With Us Publications. During the course of forty years, ECED [Eastern Conference of Eparchial Directors (of Religious Education)] has seen to the details of maintaining an inventory of suitable resources for catechists, students, and anyone interested in learning more about the faith and its practices. Planning also went into the annual resumption of classroom activity in conjunction with the observance of "Catechetical Sunday."

The books and other items are mandated by the American bishops as instructional materials in parochial settings, and are also widely-used in Eastern Christian classes, study groups or individual growth internationally.

During one of the presentations, Business Manager Dr Barbara Lutz provided detailed fiscal information and reported on the many aspects of day-to-day activity regarding the inventory at the warehouse and the intricacies of maintaining the website for all the material available from God With Us Publications.



PHOTO: Gathered on a sun-lit walkway are: [LEFT TO RIGHT] Fr John Lucas, (St Nicholas Eparchy—Ukrainian); Deacon Daniel Dozier, (Passaic Eparchy--Ruthenian); Deacon Sabatino Carnazzo, (Eparchy of Newton—Melkite); Fr Paul Voida, (Eparchy of St George—Romanian); Dr Barbara Lutz, (Eparchy of Passaic); Sr Ann Laszok, OSBM, (Eparchy of St Josaphat—Ukrainian); Fr Anthony Hernandez, (Holy Protection Eparchy—Ruthenian); Sr Marion Dobos, OSB, (Archeparchy of Pittsburgh—Ruthenian); Mrs Cindy Corbett, (Archeparchy of Pittsburgh); Archpriest John Kachuba, (Eparchy of Parma—Ruthenian); Bishop Nicholas Samra (Episcopal Liason of Eastern Catholic Associates); and Very Rev Gregory Noga, (Eparchy of Passaic).

BASILIAN SPIRITUALITY CENTER HOLDS ICON WORKSHOPS

Father Abbott Damien Higgins, Abbott of Holy Transfiguration Monastery ("Monks of Mount Tabor") in Redwood, CA, served as the guest master iconographer for two icon writing workshops sponsored by the Basilian Spirituality Center, Fox Chase Manor, PA, May 19 – 24 and May 26 – 31, 2015.

During the introductory session, participants were told that an icon writer prepares for the task by prayer and by the way one's life is lived. As Father Basil Pennington, the renowned Catholic theologian, once said, "One cannot paint an icon by technique alone." There is a spiritual side to the preparation.

In the sessions that followed, the attendants quietly followed the steps—tracing, etching, gold-leafing, mixing and applying pigments— in producing an egg tempera icon portraying the sacred subject of their choice. Several of the students were participating for the first time, while others were repeat attendants. "Icon writing is spiritually and artistically enlightening for me," said Mary Quinn. "This is my tenth workshop

with Father Damien and I use the icon and what I've learned here, in my role as instructor of those preparing to accept the Faith."

Lorraine Martin, also a tenth year participant, finds that as a member of the Latin Rite of the Catholic Church, she "experiences a new maturity and appreciation of my Faith through icon painting. Although I don't fully understand the mystery of the icon, faith will lead me to the knowledge of what I am prayerfully reflecting upon when I am in the process of icon writing." First-timer Lola Dubenko had long desired to participate in an icon workshop and finally, after study and exploration of the subject, signed on to write an inspiring icon of her own.

Future workshops, including the painting of acrylic icons, are to be scheduled. For these and other events please email basilcenter@stbasils.com or visit our website at www.stbasils.com or call 215-780-1227.

The Basilian Spirituality Center is administered by the Sisters of the

Order of Saint Basil the Great and is directed by Sister Charlene M. Diorka, SSJ, assisted by

Sister Johanna Gedaka, SSJ, Ph.D.



Icon workshop I participants: Sitting - Sister Romana Hutnyk, OSBM, Sister Mary A. Kerner, SHCJ, Larysa Salamacha; Standing - Sister Charlene M. Diorka, SSJ, Basilian Spirituality Center Director, Pamela Hastings, Jurij Horajekyj, Maria Zmurkewycz, Father Abbot Damien Higgins; Not pictured - Rev. D. George Worschak, Virginia M. Licata



Icon workshop II participants: L-R - Brother Maximus, Sister Johanna Gedaka, SSJ, Lorraine Martin, Jurij Horajekyj, Lola Dubenko, Father Abbot Damien Higgins; Not pictured - Pamela Hastings, Dolores Kent, Mary A. Quinn, Lorraine Williams

Catechism Students of Cherry Hill Make Their First Confessions

On Sunday, June 7th, 2015, St. Michael's Ukrainian Catholic Church celebrated our second class to make their First Confessions. It was a blessed and bright sunny day that Sunday when four of our children in our Eastern Catholic Catechism 2nd grade class came to make their First Confession. After receiving the Holy Mystery of the Eucharist and the Divine Liturgy was concluded, Father Paul presented each child with a Divine Liturgy book, a Ukrainian tri-bar wall cross, and their certificates of making their First Confession.



Gathering in the Church hall, everyone congratulated the First Confession class over light refreshments and a cake was presented to the class. At the cutting of the cake, all of our First Confession classmates gave Sister Maria and Sister Martin a bouquet of flowers, a card,

First Confession Class 2015 of St. Michael's Ukrainian Catholic Church, Cherry Hill, NJ: Bottom Row (Left to Right): Ivanka Olearczyk, Bryson Loving, Sophia Peterson, Alexander Balmer; Top Row (Left to Right): Sister Maria Kelley, MSMG; Father Paul Makar; Sister Martin Rodko, MSMG



The First Confession Class of 2015 presenting Sister Martin and Sister Maria with a bouquet of flowers and a card, giving them both a group hug and thanking them for teaching them the basics of Eastern Catholic Catechism and the Ukrainian Catholic way of the Mystery of Reconciliation.

and a group hug, thanking them for teaching them Catechism and how to make their First Confession according to the traditions of the Ukrainian Catholic Church.

We here at St. Michael's truly believe that God blesses us through our children. It is why in the prayers of the ritual of the Mystery of Matrimony that we find so many references to the newlywed couple that they be blessed with many children and that they be blessed so that they "see their children's children." We certainly are blessed with our children here, and we ask God to bless all of our young ones with long life and many happy years, especially Alexander, Bryson, Ivanka, and Sophia, who have made their First Confession. Mnohaya Lita!

Congratulations on your First Penance



On June 7th, 2015 Saint Cyril and Methodius Ukrainian Catholic Church, Olyphant, PA two children received the Sacrament of Penance and Solemn Holy Communion at the 11:30 Divine Liturgy.

The young girls are Kathryn Elizabeth Skipan and Juleann DeSales Walsh. They received their certificates of their First Penance from Rev. Nestor Iwasiw, Pastor.

(Photo at right) Kathryn and Juleann pose for a picture with Rev. Nestor Iwasiw in Olyphant, PA. (Photo: Lauren Telep)



The Sisters of the Order of Saint Basil the Great are an international Order of the Eastern Catholic Church, formed in the tradition, discipline, spirituality, and writings of St. Basil



THE MISSION

The Sisters of St. Basil continue the mission of our Lord, Jesus Christ for His people in the countries and cultures where we serve Him as His praying, healing, life-giving presence.

His Praying Presence:

We respond with love, offering our lives of prayer and commitment so the world in seeing us sees Him, in hearing us recognizes His voice, and in knowing us knows Him.

His Healing Presence:

We respond with kindness and hospitality to those who are sick and needy, whether in body or spirit, dedicating ourselves in a special way for the reconciliation of those who live in the pain and darkness of separation from Jesus and His Church.

His Life-Giving Presence:

We respond in sincerity and willingness to share His gifts and goodness with those whose lives we touch so that they too may live more fully and be transformed in Him.

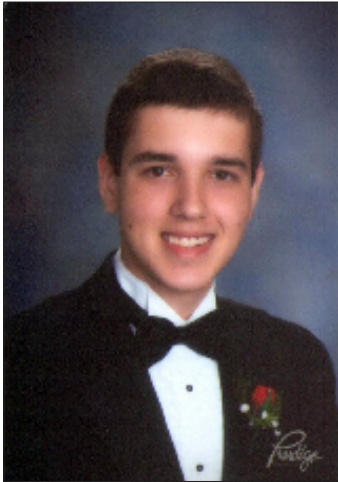


Sisters of the Order of St. Basil the Great (OSBM)

710 Fox Chase Road, Jenkintown, PA, 19046

215.379.3998 ext. 33 www.stbasils.com vocations@stbasils.com

St. Nicholas Ukrainian Catholic School is proud of Two Alumni Valedictorians this Year



John Banya

As the school year draws to a close, St. Nicholas Ukrainian Catholic School, Passaic, NJ has been given even more reason than usual to be proud of its students, as not one, but two alumni from the same graduating class of 2011 have been selected as Valedictorians of their respective high schools. Both young men were SNUCS students from Pre K through 8th grade. Just as the secure construction of a building depends upon its foundation, so too a student's future accomplishments rest upon the foundation laid in elementary school. St. Nicholas Ukrainian Catholic School may be small and have fewer "bells and whistles" than other better-funded schools, but the commitment of its Pastor, Rev. Andriy Dudkevych, the dedication of Principal Sr. Eliane and the Sister Servants of Mary Immaculate, and the quality of its faculty continue to make a difference in the lives of its students.

John Banya has been named Valedictorian of Pequannock High School, which is ranked as a Top Public High School by New Jersey Monthly. When asked about his education at St. Nick's, John said that the school's greatest benefit was the small class sizes and consequently, all the individual attention which he received. In such small classes, John was not afraid to ask questions, and felt very comfortable in class. In addition, John said that St. Nicholas prepared him very well for high school; when he began Freshman year in high school, he found that he had studied or had heard about everything while still in St. Nick's.



Daniel Peltyszyn

Our second honoree from the Class of 2011 is Daniel Peltyszyn, Valedictorian of Clifton High School, the second-largest public high school in New Jersey. In transitioning from St. Nick's to Clifton High, Daniel also appreciated the greater personal attention he had received at St. Nicholas. He says, "I found that I was significantly intellectually ahead of the majority of high school students who came through the Clifton Public School district." In addition, he says that "Morals taught at a Catholic school allowed me to stay true to what was important throughout high school – love and respect for others, modesty, honesty, friendship, and fairness."

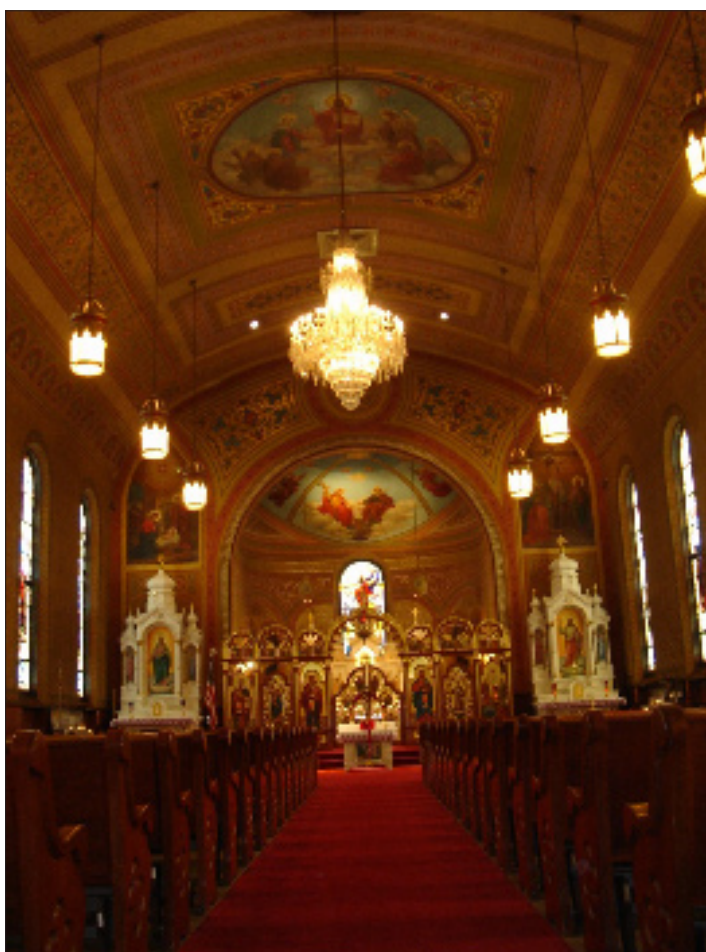
Congratulations to these two fine young men and to their families, and best wishes for their future endeavors!

CONGRATULATIONS!

Transfiguration Church in Shamokin marks Anthracite Heritage Days

The city of Shamokin, PA celebrated the tenth annual Anthracite Heritage Days festival on Memorial Day weekend. The city sponsored horse drawn carriage, trolley, and passenger train rides to tour the historic treasures in the city and the surrounding communities. Over a hundred street vendors sold coal region food and memorabilia to mark the celebration.

Our Transfiguration Ukrainian Church was included as one of Shamokin's treasures. Antique horse drawn carriages circled the church on their tour of historic buildings throughout the city. The church doors were open to welcome the many visitors. The visitors were given a tour of the church by three members of the parish. Rev. Mykola Ivanov placed many liturgical items on display, i.e. wedding crowns, gospel books, vestments, to give the visitors a taste of Ukrainian heritage. Father also produced an informative brochure containing a short history of Transfiguration Ukrainian Catholic Church as well as information of our Ukrainian customs and traditions.

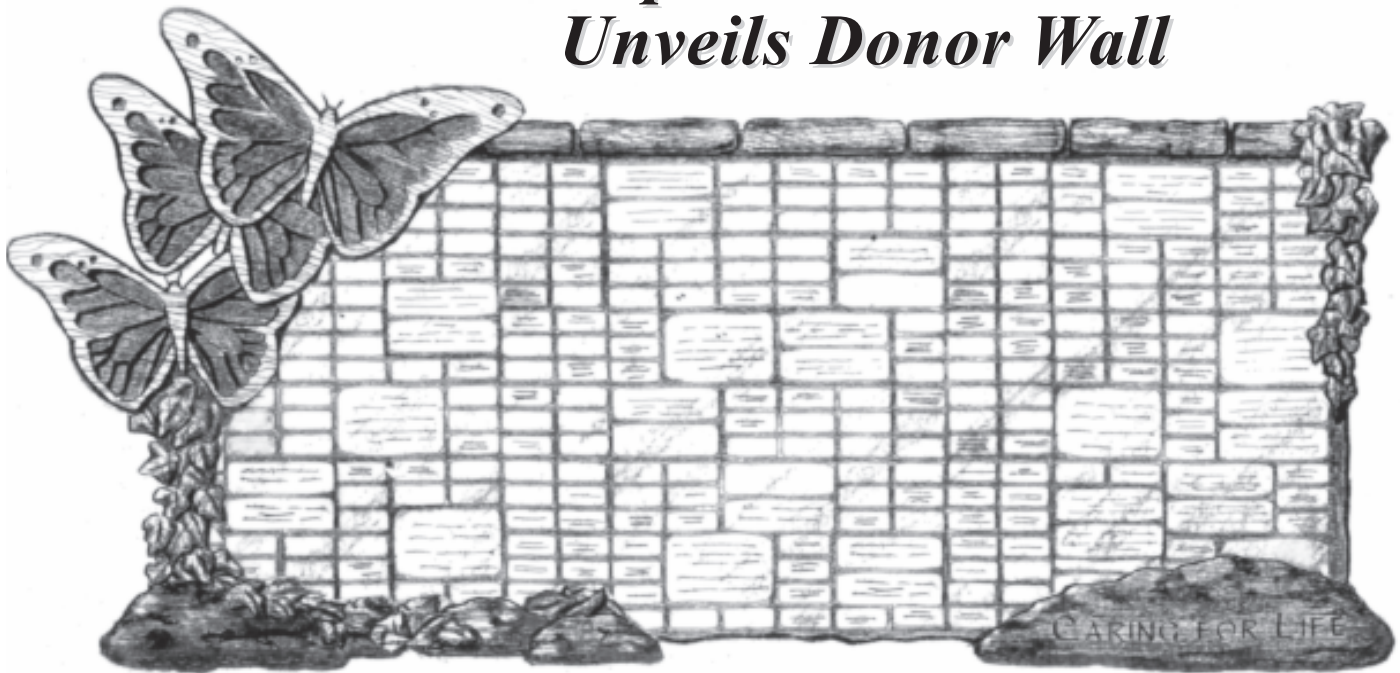


Many comments and praises were heard from the visitors, many have said that they passed the church for many years but this is the first time they stopped to see what was inside. The favorite comment heard by the tour guides was a 4 year old boy who referred to the church as a castle with crowns and altars.

Transfiguration Ukrainian Catholic Church is honored to be numbered as one of the treasures of Shamokin and was proud to display the church and its heritage to the many Shamokin residents and visitors on this special day.



St. Joseph's Adult Care Home Unveils Donor Wall



The butterfly is a symbol of new life and resurrection. Therefore, it is appropriate that the Donor Remembrance/Recognition Wall to be located in the new addition to St. Joseph's Adult Care Home is designed to include butterflies. The Home is a place of new life for the residents. The care that they receive allows them to live in an environment of respect and dignity. The Wall will be a perpetual recognition of those who helped to make the 'dream' of the addition a reality and will continue to help sustain the Home in the future. By honoring or remembering a loved one, celebrating a milestone, special event or achievement, or showing gratitude for blessings that have been received, donors are also contributing to the future and ministry of St. Joseph's.

For inquiries or assistance, just write to us at P.O. Box 8, Sloatsburg, NY 10974; or call (845)753-2555; or email srmicheley75@aol.com.

Be a part of the Sisters Servants of Mary Immaculate's on-going ministry of care for the elderly, today and beyond our years – as 2017 marks 75 years of such loving care. Be assured that your generosity will be remembered in our daily prayers of gratitude for you and your family. Our dear friends and benefactors, you hold a special place in our hearts.



Нова модель батька

Ще 30 років тому татусі прекрасно знали свою роль і не мали особливих клопотів із її виконанням. Роль батька у традиційному домі чітко визначена: він ішов на роботу і заробляв гроші на утримання сім'ї.

Батько має особливий вплив на входження дитини в суспільство та відіграє значну роль у переказуванні суспільних цінностей і норм, особливо ж синам. Неприсутність батька впливає на психіку дітей, позбавлених чоловічих особистісних зразків. Існує причинно-наслідковий зв'язок поміж порушеннями у галузі суспільної поведінки у дитини та неprisутністю тата вдома. Якщо дитина має схильності до крадіжок, випивання у дуже молодому віці або антисуспільної поведінки, то винен батько, який мав би вчасно виступити вихователем – але зазвичай його не виявляється поруч у потрібний час. Поведінка такого стибу є також наслідком впливу середовища, в якому не те що немає батька, але бракує його підтримки та грошей. Брак батька корелює таку поведінку, а не є її безпосередньою та єдиною причиною. Діти – зокрема, сини, -- потребують дисципліни.

Татусі найчастіше займаються синами і граються з дітьми енергійніше від мамусь, у більш «дивні» та карколомні забави, що їх діти, зрештою, люблять більше від ігор із мамами. Це, найімовірніше, наслідок менш частих та випадкових контактів із татом. Вони присвячують дітям свій час безпосередньо, не займаючись під час ігор жодними іншими справами. Матері, навпаки, у ході гри з дитиною виконують ще купу інших хатніх занять, ну а до того ж не роблять такого «дикого герцю», як татусі, надаючи перевагу словесному контакту. Доведено, що середній чоловік, у якого є дитина дошкільного віку, присвячує безпосередній опіці над нею не більше кількох годин на тиждень.

Немовля намагається встановити зв'язок із кожним дорослим, якого бачить, незалежно від того, чи це чоловік, чи жінка. Якість контактів дитя-тато є такою само, як якість контактів дитя-матір. Тому тато може бути без особливих проблем замінним опікуном або «представником» матері.

Коли жінки масово пішли до праці, виявилось, що татусі можуть бути такими само компетентними опікунами, як матері. Тоді на суспільній сцені з'явилося «нове» батьківство. Нові батьки – це ті чоловіки, які включаються в опіку над дітьми, займаються ними значно довше і мають на дітей набагато більший вплив, аніж традиційні татусі, які залишаються на певній віддалі від своєї дитини. Цей більш конкретний вплив нових татів на дітей не має особливого зв'язку з якимись безпосередніми діями самого батька, він пов'язаний із позитивним контекстом, що постає в родині, де обоє батьків заробляють і розподіляють між собою сімейну опіку.

Безсумнівно, на наших очах формується нова модель батька, модель, яка позбавлена опори в попередніх зразках, що походять зі старших поколінь батьків, які «отримували дітей в руки» лише тоді, коли навчали їх дотримуватися суспільних норм. Таким чином, донедавна чоловік був у хаті рідко придатний, зазвичай тільки як джерело іграшок і розваг для дітей. Сьогодні до цієї ролі додається ще багато інших, співділених із жінками.

Зміни відбуваються дуже швидко, через що у нових татусів з'являється багато обов'язків, геть незнайомих їхнім батькам та дідусям, які не пеленали, не годували, не ходили зі своїми дружинами на «школу положів» і потім не народжували разом із ними, не підігрівали пляшечок, не розглядали зроблене немовлям у пелюшку, не возили дитячих візочків, і вже напевно не брали батьківської декретної відпустки. Сьогоднішні татусі замкнені у чотирьох стінах, за які їм важко вийти. Вони зазнають – застрягнувши

(Продовження на ст. 21)

Нова модель батька

(продовження з попередньої сторінки)

поміж цих чотирьох стін – дуже серйозного пресингу, оскільки ці стіни рухомі, зокрема та, що зветься «батьківство» і тисне на сьогоднішніх чоловіків вельми рішуче і болісно. Татусі прагнуть, аби їхні діти були дисципліновані, але також і того, щоби вони добре веселилися в житті. Вони хочуть, щоби діти мали максимально великі можливості, і разом із тим не були примушувані ні до якого вибору. Прагнуть, аби діти шанували батьків, але водночас щоби їх не боялися. Хочуть, щоби діти робили свій власний вибір, при цьому не припускаючись забагато життєвих помилок.

Бути батьком на повне навантаження – це те, що позитивно впливає на чоловіче самопочуття. Досі вважалося, що на психічне дорослішання чоловіка має вплив головно професійна праця, бо ж саме щодо цієї зі своїх ролей чоловік дістає самовизначення. Однак оскільки сьогодні чоловіки прийняли взірець «татусювання», відмінний від того, що був шанований їхніми батьками та дідами, то внаслідок цього вони мають бути більше від них пов'язані зі своїми дітьми емоційно, більше залучені у життя дітей, більше рівні з ними у тому, що стосується очікувань від дітей кожної статі, та більш охочі нести опіку над дітьми, навіть над малими.

Суб'єктивне почуття щастя і задоволення життям сьогодні стосовно чоловіків сильніше пов'язані з їхніми ролями, виконуваними удома, аніж із професійними заняттями. Добрі стосунки з дітьми є буфером, що захищає чоловіків від стресу, пов'язаного з працею. Якщо є правдою те, що подружжя цивілізує чоловіків, то посідання дітей і добрі стосунки з ними цивілізують їх іще більше.

<http://www.credo-ua.org>



Вітаємо з Днем Батька!

21 червня, 2015 р.

Редакція газети „ШЛЯХ” щиро вітає Вас із радісним святом – ДНЕМ БАТЬКА! Бажаємо Вам здоров'я, щастя та доброго і сумлінного виконання свого батьківського обов'язку. Нехай Милостивий Господь благословить Вас і Ваші родини та зішле Вам своїх земних і небесних благ на многії і благії літа!

Глава УГКЦ у Римі зустрівся з українською молоддю

Вівторок, 26 травня 2015

У рамках свого душпастирського візиту до прокатедрального собору Святої Софії в Римі Блаженніший Святослав, Глава і Отець УГКЦ, зустрівся з молодіжною спільнотою собору.

У своїй розмові з молодими представниками української діаспори в Римі Блаженніший Святослав зазначив, що молодь у сучасних обставинах є "надзвичайно активною, стає локомотивом церковного і суспільного життя, сповнена новими ідеями і любить ламати багато стереотипів суспільного життя".

Предстоятель УГКЦ особливо подякував молодіжній спільноті за вшанування Героїв Небесної сотні під час паломництва єпископів Синоду УГКЦ до гробів Верховних апостолів в рамках візиту "Ad Limina". "Це особливо вразило наших єпископів, тому від їх імені висловлюю вам вдячність за цю організацію", - сказав Блаженніший Святослав.



Глава УГКЦ також заохотив молодь Рима приєднуватися до загальноцерковних молодіжних ініціатив, зокрема до участі у Всесвітньому дні молоді, який у 2016 році проходить у Польщі і на якому вперше в історії українська мова буде однією з офіційних мов.

На завершення зустрічі члени молодіжної спільноти подарували Блаженнішому Святославу власноруч виготовлений синьо-жовтий браслет, який є символом харитативної діяльності молодіжної спільноти собору Святої Софії: виручені кошти за власноруч виготовлені браслети молодь скеровує на лікування та допомогу українським дітям, котрі перебувають на лікуванні в Італії.

Прес-служба товариства "Свята Софія"

<http://news.ugcc.ua>

Глава УГКЦ зустрівся з Прем'єр-міністром України

П'ятниця, 29 травня 2015

У п'ятницю, 29 травня, Блаженніший Святослав, Отець і Глава УГКЦ, зустрівся з Арсенієм Яценюком, Прем'єр-міністром України. У зустрічі також брали участь владика Йосиф (Мілян), Єпископ-помічник Київської архієпархії, та народний депутат України Віктор Єленський.

Під час розмови сторони обговорили приклади співпраці УГКЦ та державних структур України. Блаженніший Святослав розповів про соціальне служіння, яке у сучасних особливих обставинах здійснює Церква. Йшлося про служіння для вимушених переселенців, поранених, українських воїнів.

(Продовження на ст. 23)

Глава УГКЦ зустрівся з Прем'єр-міністром України (продовження з попередньої сторінки)

При цьому Глава УГКЦ наголосив на необхідності врегулювання нормативно-правової бази, яке дало б можливість для кращого і більш ефективного соціального служіння Церкви.

Особливу увагу було приділено підготовці до відзначення 150-річного ювілею митрополита Андрея Шептицького. Предстоятель УГКЦ подякував Главі Уряду за створення оргкомітету із вшанування постаті митрополита Андрея та за ті ініціативи, які вирішено зреалізувати.



На згадку про зустріч Блаженніший Святослав подарував Арсенію Яценюку книгу «У паломництві до гідності та свободи...» та ікону святого Миколая, Мир Ликійського чудотворця.

Департамент інформації УГКЦ

<http://news.ugcc.ua>

«ЄС може існувати без України, але Європа не може, бо буде неповна», - Блаженніший Святослав

П'ятниця, 29 травня 2015

«Українці прагнуть посісти в Європі чільне місце як християнський народ», - сказав Отець і Глава Української Греко-Католицької Церкви Блаженніший Святослав у інтерв'ю польському виданню «В мережі». «Україна усвідомлює сьогодні свою європейську ідентичність, своє місце в сім'ї європейських народів», - зазначив він.

«Коли ми говоримо про європейську свідомість України, то маємо на увазі передусім певні внутрішні процеси, що відбуваються в нашій країні, - наголосив Предстоятель УГКЦ. - Адже іскрою, яка викликала Революцію гідності, було рішення президента Януковича не підписувати угоду про Асоціацію з Європейським Союзом».

Сьогодні, за словами Глави УГКЦ,

Україна бореться за свою європейську ідентичність, за незалежність, за право бути собою. У цьому контексті розглядається й питання можливого входження в майбутньому до Європейського Союзу.

Багато іноземців, що відвідують Україну, відзначають, що люди в нас готові віддавати життя за ті справжні європейські цінності, за які самі європейці вже не хочуть сьогодні

воювати й навіть забувають про них. Ми переконані, зазначив Блаженніший Святослав, що християнська Україна «може стати певним викликом для пробудження секуляризованої Європи». «Україна відкидає фальшиві цінності у вигляді гендерної ідеології, хоч це могло б бути перешкодою для приєднання до Європейського Союзу.

(Продовження на ст. 24)

14 червня, 2015 р.

«ЄС може існувати без України, але Європа не може, бо буде неповна», - Блаженніший Святослав

(продовження з попередньої сторінки)

«Але Євросоюз – це ще не Європа, – зауважив Предстоятель УГКЦ. – ЄС може існувати без України, але Європа не може існувати без України, бо буде неповна».

Блаженніший Святослав підкреслив, що УГКЦ

«завжди була Церквою свого народу і завжди була зі своїм народом». «У час, коли наша Вітчизна є об'єктом агресії з боку військ сусідньої держави, – сказав він, – коли точиться війна і щоденно гинуть українські солдати та цивільне населення, ясна річ, ми зі своїм народом. Греко-Католицька Церква завжди була для нашого народу вчителькою, хранителькою, провідником і голосом правди. Тож коли ми стали жертвою несправедливої агресії, то мусимо про це

відверто, щиро й голосно говорити, звертаючись особливо до міжнародної громадської думки».

Департамент інформації УГКЦ

<http://news.ugcc.ua>

УАПЦ обрала нового Предстоятеля



4 червня 2015

Митрополит Львівський, керуючий Рівненською, Волинською та Таврійською єпархіями Макарій (Малетич) став новим Предстоятелем Української Автокефальної Православної Церкви. Сьогодні на Помісному Соборі УАПЦ за нього проголосувало 360 з 499 учасників Собору.

Як повідомив кореспондент РІСУ, всього було винесено на голосування 4 кандидатури: крім владики Макарія, ще владики Роман (Балашук), Володимир (Черпак) і Герман (Семанчук).

Нагадаємо, що після смерті попереднього глави УАПЦ, 27 лютого Надзвичайний Архиєрейський Собор УАПЦ обрав місцеблюстителем предстоятельської кафедри митрополита Макарія.

Довідка: МАКАРІЙ (Малетич) народився 1 жовтня 1944 р. у с. Красне Турківського р-ну Львівської обл. 1973 р. поступив до Одеської духовної семінарії. 10 серпня 1975 р. рукопокладений на священика РПЦ. 1982 р. закінчив Московську духовну семінарію, заочно. Служив священиком у Донецькій, Луганській, Ростовській, Львівській областях. У 1989 р. покинув РПЦ. У 1996 р. рукопокладений владиками Дмитрієм (Яремою), Ігорем (Ісиченком), Мефодієм (Кудряковим) на єпископа Львівського УАПЦ. 1997 р. призначений керувати Рівненсько-Волинською єпархією, 2001 р. – Таврійською. 2001 р. піднесений до сану архиєпископа, а 2011 р. – став митрополитом. 27 лютого 2015 р. надзвичайним Архиєрейським Собором обраний місцеблюстителем Глави УАПЦ. 4 червня 2015 року обраний Предстоятелем УАПЦ.

<http://risu.org.ua>

Східні єпископи Європи задекларували свою солідарність з Україною

10 червня 2015

Ситуація в Україні та становище Церкви у країнах Центральної і Східної Європи в контексті взаємин із громадянським суспільством, християнські сімейні цінності, – такими були теми, що розглядалися під час чергової Зустрічі східних католицьких єрархів континенту, яка проходила від 4 до 7 червня 2015 р. в столиці Чеської Республіки м. Празі. Щорічний з'їзд, який відбувається за сприяння Ради Єпископських Конференцій Європи, цього разу був присвячений підготовці до осіннього Синоду Єпископів у Ватикані на тему місії сім'ї в Церкві та сучасному світі.

За повідомленням Департаменту інформації УГКЦ, понад 40 єпископів східного обряду зібралися також для того, аби поглиблювати співпрацю між собою, обмінявшись новинами про життя відповідних Церков, про стосунки між Церквою та громадянським суспільством та з іншими конфесіями.

«Перед обличчям тривалості ситуації зовнішньої агресії на Сході України учасники висловили свою солідарність українському народові, зокрема греко-католикам, закликаючи їх і далі тривати на шляху діалогу і єдності між християнськими Церквами, якому несе загрозу особливе дезінформаційне наставлення, особливо на міжнародному рівні. В ці трагічні хвилини в історії країни всі Церкви покликані підтримувати нелегкий шлях відновлення суспільного співжиття, який проходить через навернення – єдину зброю проти тих, які вбачають у корупції єдиний принцип регулювання суспільних взаємин», – читаємо у повідомленні за підсумками пражської зустрічі. Глава УГКЦ Патріарх Святослав склав подяку співбратам у єпископстві за молитви, духовну близькість та великодушну матеріальну підтримку з боку місцевих «Карітасів», закликаючи до подальшої солідарності.

У підсумковому комюніке, оприлюдненому РЕКЄ, сказано, що під час дискусій чітко наголошено на тому, що Католицька Церква, зокрема її східна традиція, висловлює своє рішуче «так» сім'ї, тому що саме в сім'ях підтримувалася свобода людської особи, різноманіття національної ідентичності, багата культурна й духовні спадщина. Саме християнські родини підтримували живу віру в Бога і надію на краще майбутнє».

Серед інших питань, які розглядалися під час зустрічі, були тривожні спроби в деяких країнах обмежувати діяльність Церкви в адміністративній та фінансово-економічній площинах, що межують з дискримінацією. Історію та сучасні виклики Греко-Католицької Церкви в Чехії представив господар зустрічі владика Ладіслав Гучко, Апостольський Екзарх.

Наступну таку зустріч вирішено провести в жовтні 2016 року в Марійському духовному центрі Фатімі в Португалії.

<http://risu.org.ua>



14 червня, 2015 р.

Я попросив Папу стати голосом українського народу на зустрічі з Путіним, - Глава УГКЦ у листі понтифіку

10 червня 2015

Патріарх Української Греко-Католицької Церкви Святослав (Шевчук) написав листа Папі Франциску напередодні його зустрічі з президентом РФ Володимиром Путіним. Очільник УГКЦ зазначив, що Церква і українці із великим зацікавленням слідкуватимуть за цією зустріччю і молитимуться за Папу. Про це повідомляє польське видання w Polityce.pl.

«Я стверджую, що наразі ніхто, жодна дипломатія, жодна система міжнародної безпеки і ніхто із великих світу цього не можуть зупинити війну

в Україні. У листі я попросив Святішого Отця, щоби він був голосом українського народу своїх дітей, вірних католиків України, які страждають. Щоби Папа, як батько боронив своїх дітей», - заявив Патріарх.

Глава УГКЦ вбачає велику схожість між зустріччю Папи Франциска з Путіним і візитом колишнього президента СРСР Михаїла Горбачова і св. Івана Павла II у 1989 році, після якої УГКЦ вийшла з підпілля і розпочала свою нормальну діяльність.

Від цієї зустрічі може багато залежати, вважає він.

«Віriamo, що Святіший Отець як вікарій Ісуса Христа на Землі зможе вчинити те, що до цього моменту не міг зробити ніхто із великих світу цього. Ми віriamo, що Папа заступиться за нас», - заявив Блаженніший Святослав.

Першоєрах підкреслив, що Папа Франциск і ватиканська дипломатія добре орієнтуються у тому, що відбувається в Україні. Він пригадав, що недавно українські єпископи здійснили візит ad limina і могли особисто розповісти понтифіку про «болі, кров, сльози, якими спливає українська земля».



«Папа Франциск сказав тоді: «Я є завжди до ваших послуг». Думаю, що ця зустріч покаже позицію Папи щодо України і може посприяти тому, що на нашій землі врешті запанує мир», - наголосив Патріарх.

Свого листа до Папи Франциска Глава УГКЦ написав і вислав 9 червня з Ясної Гори, де він перебував на запрошення отців-паулінів.

<http://risu.org.ua>

Папа Франциск закликав Путіна виконувати Мінські домовленості

11 червня 2015

Президент РФ Володимир Путін запізнився на зустріч з Папою Римським на годину і десять хвилин, повідомляє в Twitter CatholicNews.

Зустріч російського президента і Папи Франциска протривала близько години при закритих дверях в папській бібліотеці.

(Продовження на ст. 27)



Папа Франциск закликав Путіна виконувати Мінські домовленості

(продовження з попередньої сторінки)

Папа Франциск в ході переговорів закликав усі сторони, що мають відношення до українського конфлікту, виконувати Мінські домовленості.

Путін подарував Папі панно із зображенням храму Христа Спасителя і кілька томів Православної енциклопедії.

У відповідь Папа підніс Путіну медальйон із зображенням ангела-миротворця. “Цей медальйон, який був вироблений художником минулого століття, зображує ангела, який приносить і мир, і справедливість, і солідарність, і захищає. А також цей текст, в якому є роздуми про те, що Євангеліє нам приносить світло в життя, і радість, і там є геополітичні роздуми і про нас, і про наше життя”, - сказав Понтифік президенту. Зазначимо, що цей традиційний подарунок Папа вручає при зустрічах зі світовими лідерами.

6 червня Папа Римський Франциск заявив, що відчуває “атмосферу війни” у світі. “Багато сьогоднішні конфлікти в світі нагадують щось на зразок третьої світової війни, яка розгортається поетапно, і в контексті глобальних комунікацій ми відчуваємо атмосферу війни”, – заявив Понтифік.

<http://risu.org.ua>

Editorial and Business Office:

827 N. Franklin St.

Philadelphia, PA 19123

Telephone: (215) 627-0143

E-mail: theway@ukrcap.org



Online: <http://www.ukrarcheparchy.us>

Blog: <http://www.thewayukrainian.blogspot.com>

Facebook: <http://www.facebook.com/pages/Archeparchy-of-Philadelphia/197564070297001>

YouTube Channel: <http://www.youtube.com/user/thewayukrainian>

THE WAY Staff

Very Rev. Archpriest John Fields, Director of Communication;

Ms. Teresa Siwak, Editor;

Rev. Ihor Royik, Assistant Editor

Articles and photos proposed for publication should be in the Editor's office at least two weeks before requested date of publication. For advance notice of the upcoming events, kindly send one month in advance. All articles must be submitted in both English and Ukrainian languages, THE WAY will not translate proposed articles. All materials submitted to THE WAY become the property of THE WAY.